



國際灌溉排水協會中華民國國家委員會

【2019 年國際灌溉排水技術成果發表會】

活 動 說 明

壹、活動緣起

國際灌溉排水協會(ICID)為一科學、技術和非營利為目的之非政府國際組織(NGO)，成立於 1950 年，迄今有 110 個會員國。該組織在致力維護農業灌溉環境的理念下，提升世界糧食之生產力，相關技術研討由灌溉排水、防洪，逐步擴及農糧、氣候、工程、環境生態、經濟、社會等多元水土資源管理領域。

我國於 1969 年以中華民國國家委員會之名加入該組織，目前為台灣與各國農田水利專業領導人交流之最重要管道，我國團體委員共 44 個。國際灌溉排水協會中華民國國家委員會(CTCID)除在國際舞台積極傳播台灣農田水利技術經驗，也致力引進國際灌溉排水新知與國人分享。自 2007 年起將前一年國際灌溉排水協會研討會發表之論文請國內學者專家進行譯註，發行論文集；2009 年起辦理國際灌溉排水成果發表會邀請國內相關產、官、學、研先進與會，推廣灌排新知，辦理迄今邁入第 10 年。

2018 年年會主辦國加拿大因故未發行「第 5 屆美洲區域研討會」論文集，本年度改為分享 ICID 亞洲區域工作小組於 2018 年巴西世界水論壇(WWF8)發行之「農業用水對亞洲鄉村地區發展之貢獻」替代。該報告耗時 3 年集結亞洲各國寶貴經驗，具高度參考價值。CTCID 委請 8 位國內農水專家就論文加以譯註，於成果發表會中深入介紹，進以提出適於國內推動之議題向主政單位建言，供政府施政參考。

今年度適逢 CTCID 成立 50 週年，成果發表會將擴大辦理，一同回顧 CTCID 成立歷程與未來展望。誠摯邀請國內農業及水利相關產、官、學、研先進一同參與這場知識盛會，為國內灌溉排水和農業永續盡一份心力。歡迎共襄盛舉，敬請踴躍報名參加，議程如附件一。

貳、成果發表主題

農業是鄉村發展的關鍵，打造未來永續農業，亞洲各國因應策略不同，其中水的元素扮演重要角色。如何透過政策整合改善農業水資源管理，將是農村永續的重點趨勢。

就亞洲地區而言，現階段面臨急迫的水資源短缺，在競用水資源下，農業用水受到影響，進一步導致糧食生產降低以及農村地區的貧窮與飢餓增加。此份技術報告由亞洲區域工作小組編制的工作團隊，由韓國、伊朗、日本、台灣、泰國、土耳其、馬來西亞、印尼與尼泊爾等專家學者組成，分享亞洲各國在農村發展之實踐經驗，了解最新永續經營趨勢，並提供更好的科技與政策解決方向與觀點。

報告內容分為兩大主軸：

第一：探討農業用水對於糧食安全與農村發展扮演之重要性。

第二：分享亞洲國家在農業灌溉、排水、鄉村發展的個案與經驗，提供該國農業用水相關議題與政策之珍貴觀點。

亞洲區域工作小組期盼藉此提供各國決策者與相關單位在永續農業用水管理與鄉村發展更多參考。本次成果發表會以該報告為本，由負責譯註的學者專家就其所翻譯的論文中，挑選出適合國內參考的論文及其研究心得於現場發表。會中分享來自不同國家的專業論文，有助與會者吸收第一手國際新知，國內學者專家的分析則擷取他國之長，以利應用於台灣實務上。

參、辦理單位

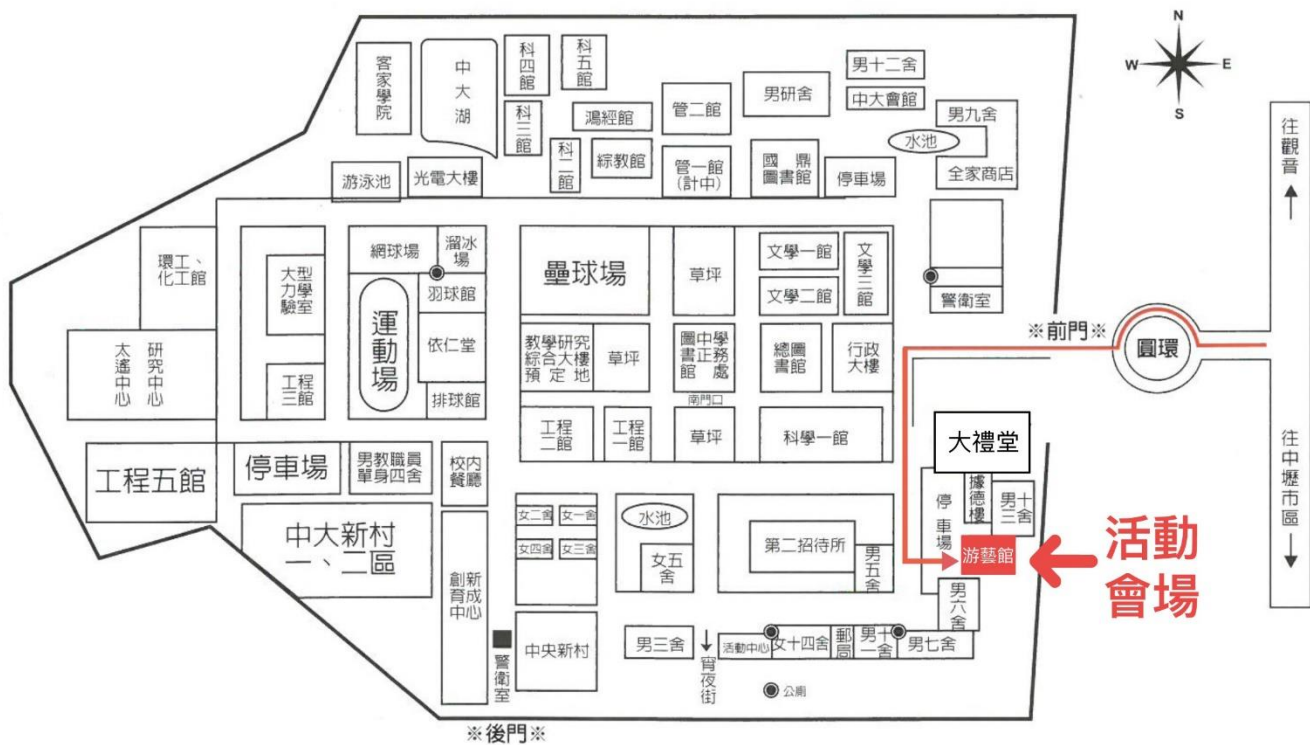
一、指導單位：行政院農業委員會

二、主辦單位：國際灌溉排水協會中華民國國家委員會、國立中央大學

三、協辦單位：台灣水資源與農業研究院、台北市七星農田水利研究發展基金會、維謙基金會

肆、時間：108 年 11 月 29 日(星期五)上午 9 時 30 分至下午 4 時。

伍、地點：國立中央大學游藝館國際會議廳(桃園市中壢區中大路 300 號)，參閱校區位置配置圖。



中央大學校區位置配置圖

陸、邀請對象：歡迎各農田水利會、水資源機關、農業研究機關，以及農業與水利相關民間團體、工程顧問公司、學術機關等團體、個人與學生。

柒、交通資訊

一、高鐵：高鐵桃園站→轉乘公車至中央大學站下車

- 公車站 8 號月台：132、172 市區公車
- 國光路(側門)：158 路

二、火車：台鐵中壢站→轉乘公車至中央大學站下車

- 前站：132、133、172 市區公車

三、自行開車：由高鐵南路出站後，行駛台 31 號（高鐵橋下）至中正路（112 縣道）左轉，直至中大路右轉抵達本校，車程 15~20 分鐘



【附件一】

慶祝 CTCID 50 週年暨 2019 年國際灌溉排水技術成果發表會

慶祝 CTCID 50 週年暨 2019 年國際灌溉排水技術成果發表會 發表會主題：農業用水對亞洲鄉村地區發展之貢獻 辦理日期：108 年 11 月 29 日(星期五) 會議地點：國立中央大學游藝館國際會議廳(桃園市中壢區中大路 300 號)		
時間	議 程	主持人
10:00—11:35	【上半場】CTCID 50 週年慶	
9:30—10:00	報 到	
10:00—10:15 (15 分鐘)	【開幕致詞】 黃金城 副主任委員 (行政院農委會) 周景揚 校長 (國立中央大學) 莊光明 主席 (國際灌溉排水協會中華民國國家委員會)	
10:15—10:30 (15 分鐘)	【頒獎暨合影、感言】 終身奉獻獎：溫理仁 顧問 甘俊二 教授	黃金城 副主任委員 (行政院農委會)
10:30—10:45 (15 分鐘)	【CTCID 點滴 50 年】 歷史回顧	虞國興 院長 (台灣水資源與農業研究院、前秘書長)
10:45—10:50 (5 分鐘)	【CTCID 紀念儀式合影】 邀請 CTCID 前輩一同上台合影	莊光明 主席 (國際灌溉排水協會中華民國國家委員會)
10:50—11:05 (15 分鐘)	【CTCID 展望未來】 與各國積極交流成果 未來發展方向	吳瑞賢 教授 (中央大學總務長、現任秘書長)
11:05—11:30 (25 分鐘)	【專題演講：馬來西亞農業用水管理】 主講者：馬來西亞灌排協會 代表	吳瑞賢 教授 (中央大學總務長、現任秘書長)
11:30-11:35 (5 分鐘)	【頒發感謝函暨全體合影】	吳瑞賢 教授 (中央大學總務長、現任秘書長)
11:35—13:00	學員午餐 & 交流	

時間	議 程	主持人
13:00－16:00	【下半場】國際灌排技術成果發表會	
13:00－13:30 (30 分鐘)	【第一場 東亞篇】 主講者： 陳榮松 教授 (中興大學) 丁崇峯 博士 (成大水工試驗所)	劉振宇 局長 (桃園市政府水務局) 虞國興 院長 (台灣水資源與農業研究院)
13:30－14:00 (30 分鐘)	【第二場 島國篇】 主講者： 劉日順 博士 (農業工程研究中心) 舒文斌 博士 (台灣水資源與農業研究院)	
14:00－14:30 (30 分鐘)	【第三場 東南亞篇】 主講者： 陳清田 教授 (嘉義大學) 張煜權 教授 (醒吾科技大學)	
14:30－14:45 (15 分鐘)	休息時間&茶敘	
14:45－15:15 (30 分鐘)	【第四場 南亞/中亞篇】 主講者： 詹明勇 教授 (義守大學) 闕雅文 教授 (清華大學)	洪銘德 科長 (農委會農水處) 吳瑞賢 教授 (中央大學)
15:15－15:35 (20 分鐘)	【專題報告】 台灣農田水利技術成果之國際推展 －台灣農田水利技術成果國際手冊 (農業工程研究中心)	
15:35－16:00 (25 分鐘)	【綜合討論】全體	
16:00－	賦 歸	